

広報とちよ

平成9年 8
No.487



自然の中で心もアウトドア 道院オートキャンプ場（7月20日）

梅雨明けとともに、本格的なアウトドアの季節。

オープンしたばかりの道院オートキャンプ場には、大勢の若者グループやファミリーのキャンパーたちが訪れました。色とりどりのテントが張られ、さわやかな緑の風のなかでアウトドアライフを楽しんでいました。

今月のもくじ

ホープ計画でよったかりのまちづくり	… 2
建設がすすむ産業交流ミュージアム(2)	… 4
まちの話題	… 6
プロデューサー養成講座	… 9
道院自然ふれあいの森オープン	… 10
この人にはなまる	… 12
とちお祭り	… 15
おしらせ	… 16

このコーナーは、市美術館所蔵作品を紹介しています。ご感想をお寄せください。市美術館へ
（柏尾市上の原町一—十三 ☎ 五三一六三〇〇）



ふるさと美術館

(17)

「陽光」

石丸雨虹

一九九五年

額装・篆書
七六×一八二cm

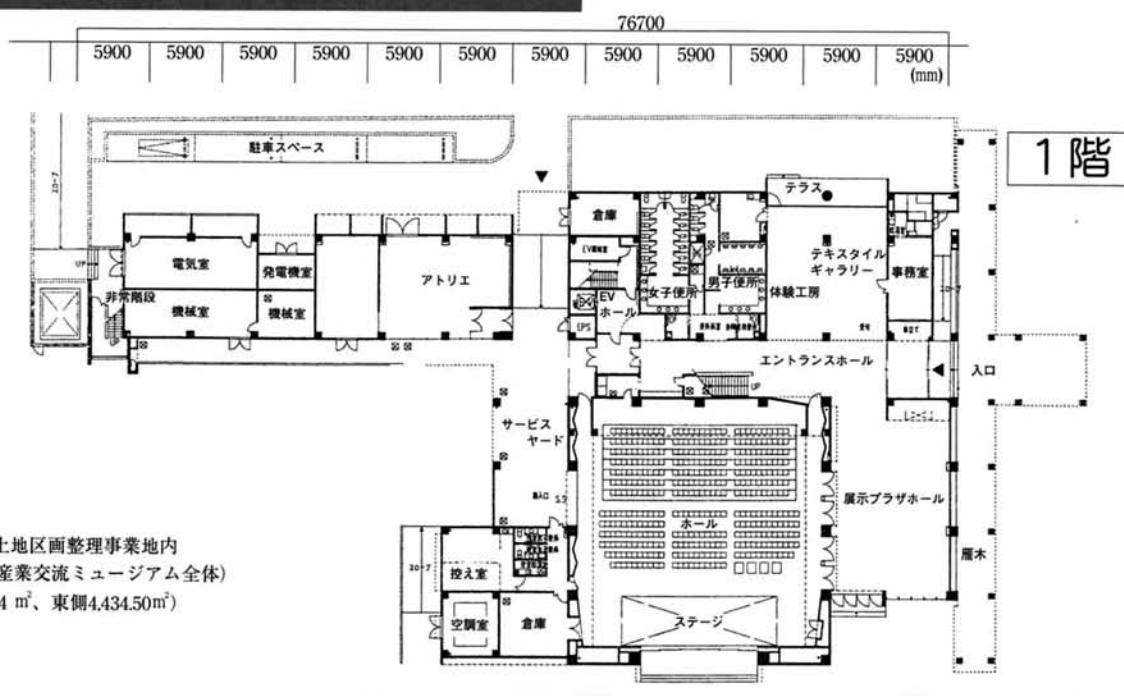
これもまた前回に引き続き、目下活躍中の女

流書家石丸雨虹（柏尾市生まれ、長岡市在住）
の作品である。篆書で「陽」の字の偏をやや小
さめにつくりを大きく、しかも力強く、とめを
渴筆にて左に長く引き、「光」と結んで、あたかも
陽光を浴びながら水面に浮かぶ舟を彷彿させる
のどかな書である。中央、落款とともにある行
書の陽光二字も紙面を引き締め効果的である。

（美術館）

No. 487 広報とちよ 1997-8 平成9年8月5日発行
発行／新潟県柏尾市長 編集／柏尾市総務課広報公聴係
〒940-02 新潟県柏尾市金町2-1-5 ☎0258-52-5815 FAX52-3990

産業交流センターの平面図



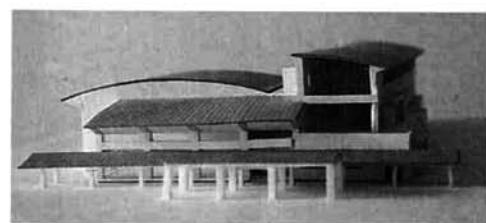
建築の概要

- 所在地……柄尾市泉宮沢土地区画整理事業地内
- 敷地面積……22,278.04 m² (産業交流ミュージアム全体)
(西側17,843.54 m²、東側4,434.50 m²)
- 建築面積……2,631.73 m²
- 延床面積……4,152.66 m²
- 建ぺい率……14.75%
- 容積率……23.27%
- 階数……地上3階
- 主な構造……鉄筋コンクリート造と鉄骨鉄筋コンクリート造

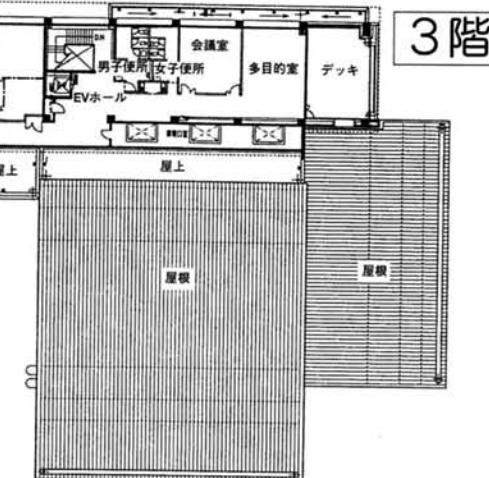
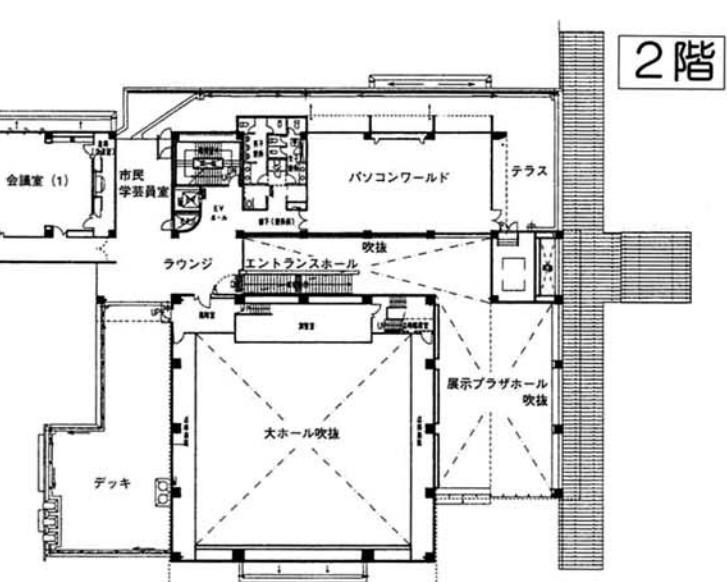
工事関係

- 設計と監理……株日立建設設計
- 施行業者……建築本体 福田共栄特定共同企業体
機械設備 三建設機器(株)
電気設備 (株)宮下電設
ホール機構 (株)サンケン
エンジニアリング
ホール音響 新潟松下システム(株)
ホール照明 丸茂電機(株)
エレベーター 昌和輸送機(株)
陶壁アート 美夜之窯

着工……平成8年11月
完成……平成10年4月(予定)



完成予想図



—— 柄尾ブランドの発信拠点 ——

柄尾市産業交流ミュージアム(2)

まちづくりのセンターとして活用

柄尾市は、「自然と産業の調和のとれた文化都市」を築くためのセンターとして、宮沢地内に、総工費二十八億円で産業交流ミュージアムの建設をすすめています。

この施設は、単に展示したもののを見せたり紹介したりするだけではなく、市民のみなさんを中心にお多くの方が集い、創造的な活動を開催して発信していく、よつたかりとにぎわいの場として、「産業交流ミュージアム」と名付けました。

今回は、「産業交流センター」設となる、「産業交流センター」を紹介します。

のなかでの人材育成

② ファッションや市内のいろいろな資源をテーマにした、事業やイベントを通して、人と

交流・連携の交流の機会提供人、消費者と企業、産業間の関連させ、総合的な運営を行ってことを目標としています。

また、これらの機能を相互に連絡させ、総合的な運営を行ってことを目標としています。

③ これらを通して、市民と施設が段階的に成長・発展していくことを目標としています。

セントラルの主な施設と当初の具体的な機能は下の図のように想定しました。

プロデューサーの養成

産業交流センターは、市民参加型産業振興劇場です。健

康で心豊かな活力ある柄尾市を築いていくための、未来の産業人育成と、創造的なコミュニケーションの拠点となることを目

的にして、次の機能をあわせもつ施設です。

① 創造的な遊び・学び・交流のベースになるプロデューサーの養成講座を開始しました。

本年度の講座は二十一人の参

加者により、十月二十五日まで

五回シリーズで開催します。

産業交流センターは、「市民参加型産業振興劇場」です。健康で心豊かな活力ある柄尾市を築いていくための、未来の産業人育成と、創造的なコミュニケーションの拠点となることを目

的にして、次の機能をあわせもつ施設です。

① 創造的な遊び・学び・交流

産業交流センターの施設概要と事業想定

事業エリア	【1階】	【2階】	【3階】	【野外】
	ホ ー ル……ファッショショーンショー、講演会、見本市、展示会、コンサート、パーティ、子どもの遊びの広場			
	展示プラザホール……柄尾市の産業の歴史紹介、工芸品の発表、交流			
	体験工房……オリジナルデザイン・プリントの体験			
	アトリエ……染め・織りの体験、研修			
	テキスタイルギャラリー……柄尾の伝統織物や世界の特徴的な織物・布製品の紹介			
	【2階】パソコンワールド……パソコンゲーム、パソコン教室、インターネット			
	市民学芸員室……事業・イベント企画、まちづくりセンター			
	会議室……ミーティング、研修会場			
	【3階】産業交流室……繊維・織物の開発、交流			
	研修室……商品開発、異業種交流			
	会議室……ミーティング、研修会場			
	多目的室……憩い、交流、リフレッシュの場			
レンタル	【野外】雁木……センターアクセス、イベント・バザール会場			

まちの話題



高齢者自転車乗り講習会

信号を確認してスタート

お年寄りの交通事故を無くそうと、市と老人クラブ連合会が総合体育館で自転車乗り講習会を開催しました。右折、左折、停止など合図のしかたを重点に学んで、熱心にコースを回っていました。

参加した老人クラブ会員は八十三人。栃尾警察署交通課長の講話を聞いたあと、二輪車指導員による実技講習にはいりました。



今井さん写真集を出版

今井茂さん（山葵谷）が二年間撮り続けてきた写真を、写真集「越後三山・巻機山」にまとめ自費出版しました。写真是、越後三山（中ノ岳、駒ヶ岳、八海山）、巻機山、守門岳などの春の新緑、高山植物の美しい花、燃えるような紅葉、冬の山々など四季折々の十七枚が選ばれました。特に冬



今井 茂さん

山の写真は、雪庇、樹氷、雪の風紋など、その場面に立ち会えた人だけしか味わえない美しさや冬山の厳しさを見事に表現しています。

今後は、谷川連峰の写真をなんらかの形にしたいと話されていました。

ひとあし早く、敬老会



下塩谷地区 皆楽荘

7/13

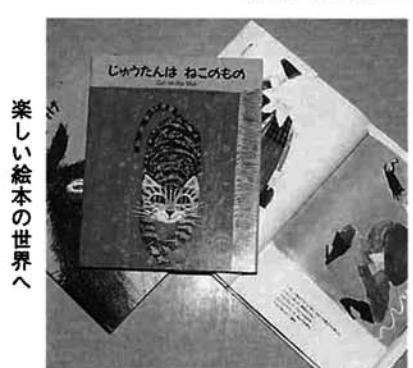
下塩谷十二地区のお年寄り、一五〇人が参加して開催されました。市長を始め来賓のお祝いのあいさつの後、地域の婦人会による民踊や大正琴の演奏に、手拍子をとりながら楽しい一日を過ごしました。



荷頃地区 一之貝小学校

7/12

荷頃地区の敬老会は、五地区一四〇人が参加して開催されました。市長を始め来賓のお祝いのあいさつの後、地域の婦人会による民踊や大正琴の演奏に、手拍子をとりながら楽しい踊りを楽しめました。



楽しい絵本の世界へ

夏休みは親子で美術館へ

「ブライアン・ワイルドスミスの新世界」

○8月21日～9月28日
○9時～17時 月曜休館



観覧料 一般七〇〇円、高大生五〇〇円、小中生三〇〇円
問合せ 美術館 ☎ 53-6300

昨年のハイチの絵展につづき夢のある色彩のブライアン・ワイルドスミス氏の挿絵展。

高円宮妃久子殿下お書き下ろしの新作絵本の原画をはじめ、絵本を越えた絵本芸術”約九〇点を展示します。世界にはこんな絵もあることを知つていただけます。ご家族でお楽しみください。



リサイクルの輪を広げようと呼びかけ

まちの話題

リサイクル実行委員会が

リサイクルフェスティバル

7/13

市内でリサイクル活動に携わっているグループによる実行委員会（藏本重雄会長）の主催で、市民会館を会場に開催され、東谷小の皆さんによる体験発表、りんごの会によるキャラクターを使ってのPRでリサイクルの大切さを呼びかけました。

芸達者な会員の、歌や踊り、軽音楽、手品に観客は惜しみない拍手。協力金の一部を、ユニセフや善意銀行へ寄付しました。

歌声ボランティア一座のフィナーレ



歌手ボランティアによるチャリティーが、市民会館で開催されました。今年は初の試みで歌謡コント、シバオケ・愛染かづらを一幕二場で熱演。せりふと配役の動きが合わないこともあって、観客は大笑いの場面も。観客からいただいたチャリティー募金の净財は、善意銀行に寄付され、栃尾市の社会福祉活動に利用されます。

歌声ボランティア協会がチャリティー歌謡ショード

7/6

うま市芸能まつり

7/23

栃尾市観光協会主催のうま市芸能まつりが、うま市前日の夜、中央公園特設ステージで開催されました。



艶やかな踊りに拍手喝采

ライトアップされたステージでは、プロ顔負けの歌や踊りが披露され、夕涼みがてら訪れた人や夜店帰りの観客から、大きな拍手を受けていました。



山伏による火渡り神事。この後大勢の人たちが火渡りを行いました

火伏せの神として、全国に信者を持つ秋葉三尺坊大権現の火祭りが行われ、大勢の見物客が訪れました。火渡りには、息災を願う老若男女の長い列が続きました。

秋葉の火祭り

7/24 秋葉公園

模神様(貴渡神社)さや堂完成



完成したさや堂

社殿彫刻が市の文化財に指定されている、栃堀の貴渡神社にこの度さや堂が完成しました。これは、新・美しい森林むらづくりモデル事業の一環として作られたもので、歴史的・文化的施設として保存を図っていきます。

田之口 土ヶ谷 地区公民館が完成

七月一日、来賓に杵瀬市長、西川議長らを迎え、田之口活性化センターの竣工式が行われました。

同センターの建設は、平成七

年から五ヵ年計画で進められてる県當中山間地域総合整備事業のうちの一つ。今年四月に通水した「まんざく地区」當農飲用水（簡易水道）に次ぐ整備です。整備事業は今後、ほ場整備や農道・暗渠排水などの「農業基盤整備」が行われます。



供会や老人会・婦人会など地域活動が一段と活発になると想います。



大勢の土ヶ谷区民が参加して

一方、土ヶ谷では昭和二十九年以来の土ヶ谷分校が閉校することになりました。

七月六日に分校の閉校式と、外装を一新して生まれ変わったお祝い会が兼ねて行われました。

真夏の太陽と砂ぼこりの中で

第二回市民サッカー大会が、

七月二十日一般の部、二十一日中学生の部を栃尾高校グラウンドを開催されました。

両日とも晴天に恵まれ、ボルを追うたびに土ぼこりが舞い、参加した選手たちは真っ赤に日焼けしていました。

結果は次の通りです。

一般の部（参加五チーム）
優勝 栃尾フットボールクラブ
二位 栃尾高校
三位 エイジふいふていん

中学生の部（参加六チーム）
優勝 秋葉中学校A
二位 秋葉中学校B
三位 栃谷田中学校
三位 本成寺中学校（三条市）



夏はやつぱり水遊び



今回で3回目となった栃尾東小学校の川遊びは、7月5日に刈谷田川（旭橋から出雲橋の間）で行われました。

これは、杉の子夏祭りとして行われたもので、川遊びを通して豊かな自然に親しむことが目的。長岡土木事務所からの補助金が、垂れ幕やニジマス放流などに使用されました。

子どもたちは、歓声を上げニジマス捕りやゲームを楽しんでいました。

社会を明るくする運動 フィルムフォーラム 7/12



社会を明るくする運動が、文化センターで行われ、始めに法務大臣からのメッセージが市長（代理）に手渡されました。その後、窃盗事件を起こした少年が街の人たちに温かく迎えられ、更生していく映画を見て討議しました。

法務大臣のメッセージをうける教育長



だまされるな!! 「薬物乱用防止」教室

七月十八日、刈谷田中学校の三年生（百五十人）を対象に、薬物乱用防止教室が行われました。栃尾警察署の高野課長さんの「覚醒剤の乱用は、全国的に広まる傾向にあり、低年齢化もしています。やせるとか眠気が覚めるなどと、だまされないように」という講話やビデオを見て、生徒たちは薬物の恐ろしさを真剣に学びました。

21人が参加して……プロデューサー養成講座



企画能力を高めるための演習

いま建設がすすんでいる、産業交流センターとミュージアム全体の企画や運営に、市民からも参加してもらおうとイベントプロデューサー養成講座が七月二十六日から文化センターで開催されました。

まちづくりやイベント企画、創作・文化活動などに興味のある人を募集したところ、男性十三人・女性八人の二十一人の市民が応募。受講者の年代は二十代から六十代までと、幅広い年代層の市民が参加しました。

講座は、清水義晴氏（まちづくりアドバイザー・新潟市）を主任講師に、七月から十月まで五回にわたり開催されます。

まちづくりやイベント企画、創作・文化活動などに興味のある人を募集したところ、男性十三人・女性八人の二十一人の市民が応募。受講者の年代は二十代から六十代までと、幅広い年代層の市民が参加しました。

通学路の防犯灯を調査

栃尾南小PTA



子どもが毎日通っている通学路を点検しよう、と栃尾南小学校PTA生活部が7月25日の夜、三班に分かれて防犯灯などの調査を行いました。

調査の結果、新たに防犯灯が必要な箇所や防犯灯があつても樹木の影になつている箇所などが数箇所あることがわかりました。同PTAでは調査結果を、児童の安全確保のために役立てていきます。

第一回目は、開講式のあと担当による施設概要の説明で産業交流センターとミュージアム構想を共通理解。中山まり氏による「子どもの遊び場づくり」と

クリエーション」というテーマで実践活動例を中心に学習しました。また演習では、四班に分かれて「子どもを対象にしたイベント計画」の作成。約一時間のグループワークで、「自然クラフト」、「ワンドーバイナルドレン」、「子どものコンサート」、「昔の遊びラリー」などすぐ使えて、新しく関係づくりと自己発見をめざしています。

今後の講座は、「企画の立て方」や「プロデューサーの技術と構え」、「センターが完成した時を想定した計画づくり」をテーマに演習を交えて開催します。

講座では、プロセスを大切にし、一人一人の個性・表現を生かして、新しい関係づくりと自己発見をめざしています。



長岡地域は4市7町2村で構成され、豊かな自然や文化、産業などさまざまな特徴を生かしながら、ゆとりと豊かさ、うるおいを実感できる個性的な地域づくりを進めています。

皆さまのお越しをお待ちしています。

長岡圏域イベント情報

①イベント名	②期日	③会場	④問い合わせ・電話
▼①見附卓球フェスティバル	8月29日	7月11日	▼①牛の角突き
②8月17日	③8月6日	③山古志村種芋原	き(2)9月6日
カディア④見附卓球連盟	62	④観光協会	59
—1700	▼①小千谷祭り	②9月7日	3002
8月23日	—25日	③種芋原④観光協会	59—3002
光協会	83—3512	会	59—3002
マーリクリスマス in 小千谷	②8	①片貝町④市商工観光課	59—3002
月24日	③錦鯉の里④市建設課	3—16日	①与板祭り
83—3514	▼①牛の角突き	13—16日	9月
き(2)8月24日	③小千谷市小栗	③与板町内④町産業	3—512
山④市商工観光課	83—35	課	72—3100
12▼①出雲崎おけさ全国チヤンピオン大会	8月24日	▼①川口祭	▼①川口祭
地内④町産業課	61—201	り(2)9月19日	20日③役場前広
興課	78—3111	29—3111	29—3111
▼①日本歌曲ガラ・コンサート	8月6日	④町役場	89—3111
クホール④芸術文化振興財団	③長岡リリ	課	72—3100

5	①	日本歌曲ガラ・コンサート	8月6日	③長岡リリ
ト	②	9月6日	③長岡リリ	クホール④芸術文化振興財団
会	④	9月28日	③白山運動公園	5
周辺	④	9月28日	③白山運動公園	5
83	—0077	会	89—3111	5



▲ 食後のひとときを楽しむ、田中さんら四家族。「明日は寺泊からお魚を買ってきて、油揚とシーフード料理にします」。三日間の滞在で、山と海を楽しもうという計画



ゆづくりとした時の流れ 自然との語らい…「道院」



到着して最初の作業は、家族みんなでテントの設営。子どもたちにとつてもこうした作業は、貴重な体験学習の機会になります



▲ 野外で食べればなんでもおいしい。森さんのグループの夕食メニューはカレーライスと生野菜。飯ごうの一つは焦げたため、もう三合分炊きなおしとなりました



▲ トランプをしてくつろぐ谷内の坂井さん一家。子どもたちは裸足で飛び回り、楽しそうでした



道院の夏を楽しむスラローム大会

グレストンとちお 7/20



グレストンスキー場で第4回スラローム大会が開催され、市内外から参加した41人が5部門で腕を競いました。各部門の優勝者は次のとおりです。

▽小学生女子熊倉あゆみ（下田村）▽小学
生男子広井裕希（十日町市）▽中学生男子
笛木昌太郎（長岡市）▽一般女子広井裕子
(十日町市) ▽一般男子内山義方（柏崎市）



7月19日、グレストンスキー場の芝
広場で行われた高橋忠史アコースティックライブ



山菜料理に腕を振るう渡辺さん。守
門の裏側で探ってきたウドのテンブ
ラのサービスは大好評でした

道院自然ふれあいの森

オートキャンプ場 ロッジ道院 がオープン

ロッジ道院前でテープカット▶

七月十九日、梅雨明けとともに道院自然ふれあいの森に、オートキャンプ場とログハウスの宿泊施設ロッジ道院がオープンしました。グレストンスキー場、食堂棟に引き続き整備されたもので、道院は滞在型の野外活動拠点として生まれ変わりました。道院自然ふれあいの森は、平成六年度から継続して整備が進められてきましたが、今年度で終了。既存の、道院池周辺のキャンプ場やファイヤーサークルは来シーズンから利用できます。これから夏期休暇にかけて、大勢の利用者がみこまれます。



オープン当日、十九日のオートキャンプ場利用は十四組、翌二十日には二十組。大型テント、グリルコンロ、テーブルセットなどの装備を車に乗せたお子さんと一緒に家族が多くみられました。遠くは、千葉県や群馬県からのキャンパーも利用していました。

午後一時のチェックイン第一号は、流山市からおいでになつた森薫さん。職場の仲間ら七人とやって来ました。「二ヶ月ほど前に雑誌で知つて、さっそく申込み予約をしました。二泊しますので、明日は石地海岸で一日海水浴です。道院までの道路はスリルがありました」。

いっぽう、沼田市から四家族



「私たちも泊まります」

オープニングの二日間は、山菜料理教室や高橋忠史アコースティックライブなどイベントが実施され、スタッフは大忙し。汗を流しながら、細やかにお客に対応していました。

道院への問合せ
道院自然ふれあいの森事務所
栃尾市橋堀高波沢 8243
■ 0120-330773
オートキャンプ場のオープン

でおいでになった田中義明さんは「緑に囲まれて環境はよく、区画のスペースも広くて満足。もっと立派な案内表示板があるといいですね。売店に氷も必要です」と来年のために要望を語ってくれました。

「素敵なキャンプ場です」と好評

オープン当日、十九日のオートキャンプ場利用は十四組、翌二十日には二十組。大型テント、グリルコンロ、テーブルセットなどの装備を車に乗せたお子さんと一緒に家族が多くみられました。遠くは、千葉県や群馬県からのキャンパーも利用していました。

午後一時のチェックイン第一号は、流山市からおいでになつた森薫さん。職場の仲間ら七人とやって来ました。「二ヶ月ほど前に雑誌で知つて、さっそく申込み予約をしました。二泊しますので、明日は石地海岸で一日海水浴です。道院までの道路はスリルがありました」。

いっぽう、沼田市から四家族

オープニングの二日間は、山菜料理教室や高橋忠史アコースティックライブなどイベントが実施され、スタッフは大忙し。汗を流しながら、細やかにお客に対応していました。

道院への問合せ
道院自然ふれあいの森事務所
栃尾市橋堀高波沢 8243
■ 0120-330773
オートキャンプ場のオープン



岸 伸子
見附市
板尾高校定時制
3年



星澤 麻子
見附市
板尾高校定時制
4年

剣道

県大会団体2位。
ソフトテニス
県大会個人3位。

バトミントン
県大会個人3位。



県大会個人3位。
ソフトテニス
県大会個人3位。

北信越大会出場
(板尾高校定時制)
9/6~7

○中量級 県大会ベスト8。
五十嵐 健
新栄町
板尾高校
2年

○中量級 河井 貴之
上の原町
板尾高校
2年

柔道

島谷晃司 金町 板尾高校3年
大崎 聰 大野町 板尾高校3年
○軽重量級 那須利幸 仲子町 板尾高校3年
県大会3位。

県大会ベスト8。
五十嵐 健
新栄町
板尾高校
2年

河井 貴之
上の原町
板尾高校
2年

県大会出場

中学校総合体育大会

井田こずえ 宮沢
板尾高校定時制
2年

陸上

結果、次の生徒が七月二十八日、二十九日に開催される県大会に出場しました。(成績は中越大会)

陸上

県大会3位。8月4日から国

立代々木競技場で開催される全国大会、9月6日から石川県で開催される北信越大会に出場します。

柔道(個人)

高橋 友朗 新町 板尾高校定時制
3年

柔道(個人)

渡邊 涼子 旭町 板尾高校定時制
4年

全国高等学校定時制通信制大会出場
8日から国立競技場で開催される全国大会に出場します。

嶋田進さん(金沢)は、昭和46年から板尾市文化財審議委員、同委員長として、積極的に文化財保護および市民に対する保護意識の普及に努められた功績により、新潟県文化財保護連盟会長表彰を受賞されました。

この人に
はなまる(敬称略)

ソフテニス
県大会個人3位。8月9日から有明テニスの森公園で開催される全国大会には個人で、9月6日から石川県で開催される北信越大会には団体で出場します。

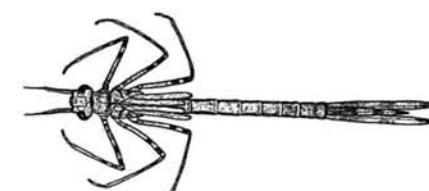
井上 梢香
見附市 板尾高校定時制
4年



撮影: 渡辺国宏

ハグロトンボは、名前とおり羽の黒い、長さ六七くらいう大きなトンボです。体は、オスが金属のような光沢のある金緑色、メスがほぼ黒色をしていまます。とともに、丘陵から平地の水生植物のたくさん生えた、流れのゆるやかな小川にすんでいます。昔は市街地でもたくさん見られましたが、次第に数が減ってきました。ちなみに、「見附の昆虫」に、ハグロトンボはの

ずいぶんスリムなヤゴですね。トンボの仲間は大きく分けて、前羽と後羽の形がほぼ同じもの(均翅亞科)と、前羽と後羽の形が違う、後羽が広がっているもの(不均翅亞科)とに分けられます。ハグロトンボはカワトンボの仲間で、羽の形が同じ均翅亞科に入ります。トンボの中では古いタイプのトンボです。日本全体では、北海道を除く地域に見られます。



「水生昆虫学」「北隆館」より



県警生活安全部長表彰
杵渕善一さん(水沢)は、昭和58年から少年補導員として、地域における少年非行防止活動を積極的に推進。少年の健全育成に貢献されたことが認められ、新潟県警察本部生活安全部長表彰を受賞されました。



県文化財保護功労章
島田進さん(金沢)は、昭和46年から板尾市文化財審議委員、同委員長として、積極的に文化財保護および市民に対する保護意識の普及に努められた功績により、新潟県文化財保護連盟会長表彰を受賞されました。

県大会軽量級3位。8月17日から講道館で開催される全国大会、9月6日から石川県で開催される北信越大会に出場します。

県大会3位。8月4日から国立競技場で開催される全国大会、9月6日から石川県で開催される北信越大会に出場します。

渡邊 涼子 旭町 板尾高校定時制
4年

全国高等学校定時制通信制大会出場
8日から国立競技場で開催される全国大会に出場します。

ソフテニス
県大会個人3位。8月9日から有明テニスの森公園で開催される全国大会には個人で、9月6日から石川県で開催される北信越大会には団体で出場します。

井上 梢香
見附市 板尾高校定時制
4年

今井 勝利 大川戸 板尾高校
3年

ソフテニス(個人)
県大会ベスト16。
関本 康雄 見附市
板尾高校定時制
3年

上村 美香 板堀
板尾高校定時制
3年

古川 光枝 見附市
板尾高校定時制
4年

井上 梢香
見附市 板尾高校定時制
4年

千野 豊 中 板尾高校
3年

空手
県大会で男子団体型の部で4位入賞。
葛綿 浩史 原町 板尾高校
3年

永井 洋子 朱町 板尾高校
3年

内田 竜太 見附市
板尾高校
3年

川上 健作 板堀
板尾高校
3年

中西 裕一 泉 板尾高校
3年

大崎 聰 大野町 板尾高校
3年

柔道
県大会団体ベスト8、北信越
大会ベスト8。
佐藤 和哉 板尾高校
3年

しまに 島谷 晃司 金町 板尾高校
3年

那須 利幸 仲子町 板尾高校
3年

渡辺 弥 蓬谷 栄町 板尾高校
2年

丸山 大貴 滝の下町 板尾高校
2年

大橋 俊洋 栄町 板尾高校
3年

老朽管の入れ替えをお勧めします

古くなつたガス管や水道管は、腐食や自然劣化でガス漏れや漏水を起こしやすくなっています。万一のガス漏れなどを起こす前に配管の入れ替えをお勧めします。

古いガス管は入れ替えをお勧めします

十六年に始まっていますから、当時埋設したガス管はまもなく三十六年を経過することになります。昭和五十二年頃までの宅内埋設管は、表面を亜鉛メッキしただけの钢管を使用しており、埋設環境にもよりますが、そろそろ寿命が近づいています。(昭和五十三年以降は、プラス

チックで被覆された腐食に強い鋼管を採用しています。)

水道管は大丈夫ですか?

水道の宅内埋設管はポリエチレン管ですので、腐食の心配はありません。しかし、数十年以上経過した古い水道管は、自然劣化や土圧による影響などで漏水に至ることがあります。

同時の入れ替えが経済的

ガス管あるいは水道管を個々

板尾市公認工事店一覧

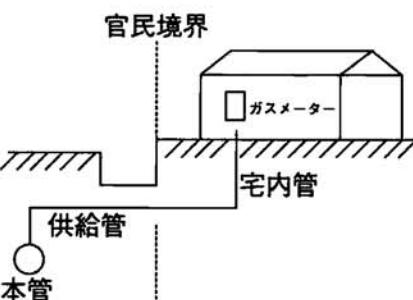
工事店名	電話
大要設備(株)	52-4949
(有)三沢ポンプ	53-6450
(有)鶴城工業所	52-5338
新和設備(有)	52-3713
(株)星設備工業	52-5300
三信興業(株)	52-3536
(有)稻田工業	52-4731
(株)成田屋電設	53-2530
小平工業(株)	52-2039

工事の申し込みは上記工事店までお願いします

こうしたことを考えると、同時に入れ替えることが効率です。下水道の接続工事がこれからの方は、下水工事の際に同時に施工することが最も経済的と言えます。

ガス管の区分

ガス導管は道路下(官地)に埋設されている供給管はガス水道局が管理しますが民地内の宅内管はお客様の財産となります。



花火は楽しく安全に!

わが家の防災

花火は楽しく安全に!

- 一度にたくさんの花火に火を付けないで一本づつ遊ぶ。
- 吹き出し花火や打上げ花火は、途中で火が消えてもそのまま花火は遊ばないようにします。
- 遊んだとはあとかたずけをきちんしましょう。

○仮壇などの火災にも注意しましょう

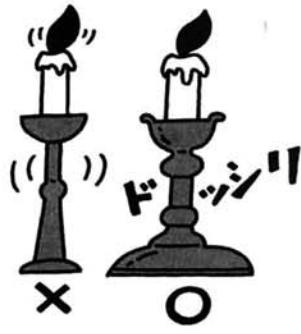
- 必ず大人と一緒に遊び、子供だけで絶対に遊ばせない。
- 水バケツを準備して、使いおわった花火、途中で消えた花火を水につけて火を消す。
- 花火を人や家のほうに向かって、燃えやすいものの近くではしない。
- 風の強いときや風が出てきたら止めましょう。

○花火大会 注意しましょう

- ローソク立ては安定したものを使いましょう。
- 灯明をつけたままその場を離れないようにしましょう。



※夏休み中の子供による火遊びにも注意し正しい知識を与えるのは大人たちの役目なのです。



大花火大会
24日(日) 午後7時30分～9時30分
観覧席
板尾南小学校グラウンド

○8月24日
大花火大会のため
谷内一丁目～滝の下町の間
午後5時30分～9時30分

○8月23日

大花火大会のため
宝光院前～刈谷田橋の間
午前11時30分～午後3時

※当日の交通案内板に従つて通

行するようお願いします。

とちお祭り
交通規制のお知らせ



とちお祭り

暑さを
ふきとほせ!! 8/23～24

まちづくりアドバイザー石坂浩二氏が、23日午後2時のオープニングからとちお祭りに参加。特別審査員として大民踊流し・仁和賀行進の審査にあたります。



8/23
鼓笛パレード (A)
23日(土) 午後1時30分～2時
中央公園周辺
ミュージックフェア (B)
23日(土) 午後2時～4時
中央公園特設ステージ



8/24
とちおファッショナルフェスティバル (C)
23日(土) 午後3時～
市民会館大ホール



美術館講座

★造形入門講座（糸と布で織る）
ひも・布などを使って、コインスターなどを制作します。

ところ 美術館アトリエ
対象 市内在住または勤務する小学生以上 16人
講師 深沢三枝子さん（造形作家・柄尾市原町在住）
教材費 二百円
持参品 不要
申込み 8月11日(月)から

美術館 53-6300

美術館参加者募集

★彫塑入門講座（顔の制作）自分と同じ大きさの顔を制作します。

ところ 美術館アトリエ
対象 市内在住または勤務する小学生以上 16人
講師 江尻昭子さん（彫刻家・長岡市在住）
教材費 三千円
持参品 汚れててもよい服装
申込み 8月12日(火)から

少年すもう大会

とき 9月7日(日) 開会式午前
ところ 総合体育館
種目 団体・個人・3人ぬき
問合せ・申込み 8月20日(木)午後
5時までに総合体育館 52-5

とき 9月7日(日) 開会式午前
8時30分 競技開始9時
ところ 総合体育館
種目 団体・個人・3人ぬき
問合せ・申込み 8月20日(木)午後
5時までに総合体育館 52-5

市民登山参加者募集

対象 満65歳以下で登山する体力のある一般市民(学生を除く)
定員 27人
参加料 二千円
問合せ・申込み 9月8日(月)午前
9時から参加料を添えて総合体育館 52-5
5

とき 9月7日(日) アウト、インともに午前7時30分スタート
ところ 新潟スプリングス三条コース
参加費 四千円（プレーデ、諸経費は各自精算）

市民ゴルフ大会

とき 9月21日(日)
午前8時～午後4時30分
ところ 弥彦山（標高六三八m）

とき 9月7日(日)
午前8時～午後4時30分
ところ 総合体育館 52-5

だれにでもできる
応急手当講習会

もし、身近な人が倒れたら、あなたは何か手当をしてあげられますか？

尊い命を守るため、そ生法や止血法など「応急手当」を身につけましょう。

とき 9月9日(火)「救急の日」
午後6時30分
ところ 文化センター
対象 高校生以上

インターネット 体験教室参加者募集

主催：長岡地域マルチメディアフェスティバル実行委員会

内容 ホームページ作成
参加費 利用体験講座 300円
作成講座 500円

申込み・問合せ 実行委員会事務局

53-37-6067

会場	月日	コース	対象定員	機種
長岡情報ビジネス専門学校（長岡市弓町1-8-37）	9月1・3 8・10日の 4日間	18:20 20:20	一般 20名	ワイン ドウズ
コンピュータカレッジ信濃川テクノアカデミー（小千谷上ノ山4-42）	9月9～12日の連続4日間	18:30 20:30	一般 10名	ワイン ドウズ

入国警備官募集

高校卒業程度

受験資格 昭和49年4月2日から昭和55年4月1日生まれの人
採用予定数 約50人
試験 第一次試験：9月28日(日)教養
第二次試験：9月29日(月)人物
試験、作文試験
体力検査
試験地 東京都ほか9カ所
申込み方法 封筒の表に赤字で「入警請求」と書き、百九十九円切手を貼ったあて先明記の返信用封

秋のすこやかスポーツ教室

とき 9月17日から11月26日まで
で毎週水曜日10回午後7時30分～9時30分(11月6日と13日は木曜日)

ところ 総合体育館
内容 エアロビクスダンス、ニュースポーツほか
参加料 一千三百円（春の教室参加者は無料）
申込み 参加料を添えて総合体育館社会体育係 52-5571

とき 9月17日から11月26日まで
で毎週水曜日10回午前9時30分～11時30分(11月6日と13日は木曜日)

ところ 総合体育館
内容 レクリエーション、ニュースポーツ、民踊、ほか
参加料 五千円（春の教室参加者は無料）
申込み 参加料を添えて総合体育館社会体育係 52-5571

職種・採用人員

一般行政職員・上級職・初級職
(若干名)

専門職員（保健婦士）：(一名)

受験資格 上級職…大学卒業程度の学力を有し、昭和46年4月2日から昭和51年4月1日までに生まれた人
専門職…昭和46年4月2日から昭和51年4月1日までに生まれた人で、保健婦士の免許取得者または、平成10年に行われる保健婦士国家試験の免許取得見込み者

住所要件 柄尾市に住所のある人（Uターンを含む）

第一次試験 9月21日(日) 柄尾市役所

採用予定日 平成10年4月1日

受験手続 教養試験、適性試験、作文試験
第2次試験（一次試験合格者）

個別面接試験、身体検査（指定医療機関での健康診断書の提出）

受付期間 8月15日(金)～16日(土)のゴミ収集受験申込書は柄尾市総務課で交付します。受験申込書のほかに、次の書類を添付して総務課へ提出してください。

最終学校の卒業（見込み）証明書、最終学校の成績証明書、専門職は保健婦士免許証の写し郵送による申し込みは受け付けしません。

お盆のゴミ収集は休止

8月15日(金)～16日(土)のゴミ収集は、燃えるゴミ・燃えないゴミとも休止いたします。

環境クリーンセンター、清掃センター、埋立処分地への持ち込みは、受け付けします。

問合せ 時間 8月1日(金)から8月22日(金)までの執務時間内です。
総務課人事係 52-115
尾市金町2-1-5
52-2151内線326

ところ 文化センター（午後7時～9時）

講師 内山 寛さん

受講料 千円

申込み 8月11日(月)から公民館

ふでペン教室

とき 9月5日・12日・19日・26日・10月3日・17日・24日の計7回 金曜日 午後7時30分～9時
講師 内山 寛さん

受講料 三千円

申込み 8月11日(月)から公民館

初歩の陶芸教室

とき □9月4日(木)茶碗製作
△9月11日(木)または花器製作
▽9月18日(木)仕上げ（下絵描きおよび色掛け）午後7時～9時
講師 南山焼窯元 浦東九安さん

青少年問題相談

○毎週水曜日午前9時～午後4時
□文化センター相談室
○月曜日～金曜日、午前9時～午後4時
○市役所市民相談室（2階）
○市役所別館相談室（1階）
○8月25日(月)午前8時30分～午後5時
○8月21日(木)午前10時～午後3時
○市役所別館相談室（1階）
○国民年金相談
○文化センター相談室
○月曜日～金曜日、午前9時～午後4時
○社会福祉協議会（表町）
□心配ごと相談
○文化センター相談室
○毎週水曜日午前10時～午後3時
○社会福祉協議会（表町）
□青少年問題相談
○月曜日～金曜日、午前9時～午後4時
□文化センター相談室
○文化センター相談室
○文化センター相談室
○文化センター相談室

各・種・相・談

相談は無料です
お気軽はどうぞ

行政相談

□家庭児童相談
○市役所市民相談室（2階）
○市役所別館相談室（1階）
○8月25日(月)午前8時30分～午後5時
○8月21日(木)午前10時～午後3時
○市役所別館相談室（1階）
○国民年金相談
○文化センター相談室
○月曜日～金曜日、午前9時～午後4時
○社会福祉協議会（表町）
□心配ごと相談
○文化センター相談室
○毎週水曜日午前10時～午後3時
○社会福祉協議会（表町）
□青少年問題相談
○月曜日～金曜日、午前9時～午後4時
□文化センター相談室
○文化センター相談室
○文化センター相談室
○文化センター相談室



今月の税金
納期 9月1日
▶市・県民税
▶国民健康保険税

寄付御礼 次のとおり市に寄付をいただきました。
(9.6.18～9.7.18)
▼歌声ボランティア協会（会長阿部正栄さん）
社会福祉費寄付金として九万七四六四円
▼若杉秀二さん（栄町）：社会福祉費寄付金として一万円

ギャラリーとちお

△日本画（柄尾彩遊会）
8/6～8/12(火)
△洋画（美厚会）
8/17(日)～8/29(金)

おしらせ版

平成9年 8,18

発行 新潟県板尾市長 編集 板尾市総務課 ☎ (0258) 52-5815

乳幼児健診



会場▶保健センター
時間▶午後1時までに集合
○1歳6ヶ月児健診、3歳児健診、2歳児歯科健診、2歳6ヶ月児歯科健診では歯科健診がありますので、健診前に歯を磨いておいてください。1歳6ヶ月児、2歳児健診、2歳6ヶ月児歯科健診では、希望者にフッ素塗布をします。

○3歳児健診では、事前に母子推進員が視聴覚検査セット、検尿セットを配布します。自宅で実施し、当日持参してください。
※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。

健診名	月日	対象者生年月
4ヶ月児健診	9月9日(火)	9年5月生まれ
7ヶ月児健診	9月12日(金)	9年2月生まれ
1歳6ヶ月児健診	9月11日(木)	8年3月生まれ
2歳児歯科健診	9月18日(木)	7年9月生まれ
2歳6ヶ月児歯科健診	9月18日(木)	7年3月生まれ
3歳児健診	9月10日(火)	6年4月生まれ

母親教室

今回は貧血予防の調理実習を行います。

月日	会場	時間	対象者
9月2日(火)	保健センター (2階)	午後1時30分～4時00分	妊婦

総合健康相談

○赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。
相談担当者▶医師、保健婦、栄養士

月日	会場	時間
9月16日(火)	保健センター	午後1時～午後2時

※総合健康相談においでになる人は、準備の都合上、事前に保健課までご連絡ください。

☎ 52-5836 内線227

予防接種

会場▶市民会館
時間▶午後1時～1時10分(時間厳守)

種類	月日	対象者生年月
ポリオ2回目	9月17日(水)	8.5～8.6

※母子手帳を忘れずに持参してください。
※予診票は、必ず記入してください。(体温は会場で測っています。)
※別冊の「予防接種と子どもの健康」を必ず読んできしてください。

ブライアン・

ワイルドスマスの新世界

高円宮妃久子殿下お書き下ろしの新作絵本「夢の国ちびっこバク」の原画をはじめ、「絵本越えた絵本芸術」約190点を展示。

●8月21日(木)から9月28日(日)
午前9時～午後5時(観覧券の発売は午後4時30分まで)



●美術館	観覧料
53-6300	一般七百円(六百円)・高大生五百円(四百円)・小中生三百円(二百円)※(一)内は20人以上
休館日	月曜日。但し9月15日(月)は開館し、9月16日(火)は休館します。

英國を代表する絵本画家ブライアン・ワイルドスマス氏は、現在私たちが知る絵本の土台を築いた一人に数えられ、絵本界最高の荣誉であるケイト・グリーンアウェイ賞を受賞しています。絵本界に色の革命を起こしたといわれるワイルドスマス氏の魅力を、この機会にお楽しみください。

出演者募集

「市民芸能祭」

公民館では、十一月に行われる「市民芸能祭」に出演してくれる団体を募集しています。

※参加者数により時間変更する場合があります。

ところ 市民会館 大ホール

出演謝礼 無料

練習 希望する団体は、11月8日(土)午後2時から大ホールが使用できます。時間の調整は公民館で行います。

申込み・問合せ 出演申込書に必要事項を記入し、8月29日(金)まで公民館 ☎ 52-2020

勤労青少年ホーム

後期受講生を募集



利用できる人 市内の30歳までの勤労青少年
開講時間 午後7時～9時
問合せ・申込み 利用申請書に登録料700円を添えて勤労青少年ホーム(☎ 52-4432随时受付)

→6ヵ月コース(10月～3月)

講座名	流派	曜日	教材費	定員	開講日
茶道	宗徳流	金	期間3,000円	各講座15名程度	10月3日
	裏千家	火			10月7日
生け花	草月流	火	月3,300円		10月7日
	池坊	水			10月8日
ペン字	——	木	期間2,500円		10月9日
料理	——	金	月2,000円		10月3日

→3ヵ月コース

講座名	曜日	教材費	定員	開講日
冠婚葬祭表書	月	期間1,500円	15名程度	9月29日
着物着付け	木	無料	10名程度	10月9日
フラワーデザイン	金	月6,000円	10名程度	10月3日

*冠婚葬祭表書…筆ペンによるし袋等の表書とその応用
*着物着付けは、中級コースです
*フラワーデザイン…フラワー・アレンジ、ブーケ、コサージュ

→教養講座

講座名	曜日	教材費	定員	開講日
日常マナーと冠婚葬祭	月	無料	20名程度	9月1日・8日

*訪問・接客のマナー、贈答のマナー、美しい動作、冠婚葬祭の知識など実技と講話。

→サークル関係

サークル名	種目	曜日	会費	時間	会場
スーパコンビ	バレーボール	金	——	19:30～	秋葉中学体育館
ウイルソン	硬式テニス	火	期間3,000円	21:30	市営テニスコート

自然に親しむ
親子の集い
と
き
9月27日(土)～28日(日)
ところ
新潟県少年自然の家
内容
△創作活動△肝試し△ハゼ釣り大会△アウトドア・クッ

ろから新しい電話帳「中越タウンページ・長岡ハローページ」をお送りさせていただきます。その際、今までお使いの電話帳は、紙資源として再利用するため回収させていただきますので配達員にお渡しください。

紙資源リサイクル
電話帳を回収

対象
参加費
申込み
年自然の家(中条町) ☎ 025
446-2224

場合は抽選)
1チーム千円(保険料、昼食代)
主催
市内コンビニ、学校等に
申込み
8日までに郵送かFAX
8月25日

美術館、貞心尼草庵、悠久山、宝生寺、雪国植物園ほか
△広域探訪コース1：和島村、村・闘牛場、寺泊町・水族館、与板町・楽山亭、板尾市・杜々の森

バル事務局〒九四〇長岡市幸町2-1-1
*申込み多数の場合は抽選
*一枚のはがきで2名の記入可
2時間テレビ
「愛は地球を救う」
8月23日・24日
ところ
付近▽はもに前
社会福祉協議会
問合せ
社会福協議会
52-5895

はかりの定期検査

取引や証明に使用するはかりは、計量法で定期検査が義務づけられています。

検査会場 市役所裏の車庫
検査手数料 1台250円~2,800円
問合せ 商工観光課 52-5827

はかりの定期検査日程表

実施期日	受付時間	検査実施の地区
9月8日(月)	10:00~11:30 13:00~15:00	新栄町、栄町、山田町、新町 大町、表町、大野町
9月9日(火)	10:00~11:30 13:00~15:00	谷内1、谷内2、滝の下町 上の原町、旭町、仲子町、東町、本町
9月10日(水)	10:00~11:30 13:00~15:00	金町、小貫、金沢 原町、巻渕、平、東が丘、天下島、榎原
9月11日(木)	10:00~11:30 13:00~15:00	下塙谷地区、上塙谷地区 東谷地区、入東谷地区
9月12日(金)	10:00~11:30 13:00~15:00	荷頃地区、西谷地区 中野俣地区、半蔵金地区

新潟ふれあい農学校	にいがたまること体験
とき	9月20日(土)~21日(日)
ところ	鶴の浜ニューホテル
内容	▽手打ちそばづくり▽体験
資格	18歳以上の独身女性と農村地域在住の独身男性
定員	男女各40人
参加費	▽男性一万六千円▽女性七千円
問合せ・申込み	9月12日までにハガキ又はFAXで住所、氏名、性別、年齢、電話番号を記入し新潟県農業会議事務局へ
試験日	9月28日(日)
問合せ・申込み	9月4日までに新潟県病院局総務課職員係へ
試験日	9月28日(日)
問合せ・申込み	9月4日までに新潟県病院局総務課職員係へ
試験日	9月28日(日)

医療保険の一部負担金が変わります

9月1日から社会保険、国民健康保険、老人保健とも医療機関の窓口で支払う一部負担金が変わります。今回の改正では、社会保険本人の負担が1割から2割に、老人保健の一部負担が大幅に引き上げられたほか、薬代の一部負担が新たに導入されました。主な改正の内容は次のとおりです。

平成9年8月31日まで		平成9年9月1日から
社会保険 政管保険 社保組合 共済組合 等	本人 1割 家族 外来…3割 入院…2割	本人 2割、薬剤負担 家族 外来…3割、薬剤負担 入院…2割
国民健康保険	一般被保険者 3割	一般被保険者 3割、薬剤負担
退職者 医療	本人 2割 家族 外来…3割 入院…2割	本人 2割、薬剤負担 家族 外来…3割、薬剤負担 入院…2割
老人保健	外来…1ヶ月1,020円 (医療機関ごと)	外来…1日に500円(医療機関ごとに月4回まで) 薬剤負担
助成事業 対象者 (県障、県乳、 県親、県老、 市、幼児)	入院…1日につき710円 (低所得者は1日300円 2ヶ月限度) 市・幼児は、県単事業に準じて いますが償還払	入院…1日につき1,000円 平成10年度は1,100円 平成11年度は1,200円 (低所得者は1日500円) 市・幼児は、県単事業に準じて いますが償還払

外来の薬にかかる一部負担(6歳未満の幼児、低所得者は対象になりません)

○内服薬(1日につき)
1種類…0円、2~3種類…30円、4~5種類…60円、6種類以上…100円
○外用薬(湿布、目薬など)
1種類…50円、2種類…100円、3種類以上…150円
○眼薬(解熱剤、鎮痛剤など)
1種類につき10円

※低所得者とは、市民税非課税世帯等に属する老齢福祉年金を受けている人です。

※県単医療費助成金請求内訳書(県乳)、市単医療費助成申請書(幼児)の用紙が変わりますので、8月28日以降、受給者証を持参のうえ保健課で新しい用紙の交付を受けてください。

介護県民初級講座

働きたい女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

お詫び
広報とちお八月号(5ページ)、とちお版(火災)について
訂正と補充として、8月号に記載いたしました。

安全衛生教育

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

ボイラーアクション

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

安全衛生教育

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

安曇野へ写生・撮影会

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

洋食マナー教室

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

下水道責任技術者認定期試験

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

ミニデイケア

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

第1回市政バス対象者募集

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

ミニデイケア

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

第19回守門マラソン大会

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展

新規団員募集

働く女性のためのワーキング技術講習会

児童生徒の理科作品展